

2024 · VOLUME 13 · ISSUE 1

JOURNAL OF ENGLISH AS A LINGUA FRANCA

EDITOR

Martin Dewey, London

REVIEW EDITOR

Inmaculada Pineda Hernández, Málaga

EDITORIAL ASSISTANT

Lu Liu, London

HONORARY EDITOR

Barbara Seidlhofer, Vienna

EDITORIAL BOARD

Will Baker, Southampton

Yasemin Bayyurt, Istanbul

David Deterding, Brunei

Susanne Ehrenreich, Dortmund

Susan Gal, Chicago, IL

Gibson Ferguson, Sheffield

Nobuyuki Honna, Tokyo

Juliane House, Hamburg

Jennifer Jenkins, Southampton

Andy Kirkpatrick, Brisbane

Anna Mauranen, Helsinki

Tim McNamara, Melbourne

Salikoko Mufwene, Chicago, IL

Marie-Luise Pitzl, Vienna

Wen Qiufang, Beijing

Henry Widdowson, Vienna

**DE GRUYTER
MOUTON**

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Genamics JournalSeek · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · Ingenta Connect · J-Gate · JournalGuide · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · ScienceON (Korea Institute of Science and Technology Information) · Scilit · SCImago (SJR) · SCOPUS · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · Web of Science: Emerging Sources Citation Index · WorldCat (OCLC) · X-MOL · Yewno Discover

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility for any errors or omissions or liability for the results obtained from the use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 2191-9216 · e-ISSN 2191-933X

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at <https://www.degruyter.com/jelf>

RESPONSIBLE EDITOR Martin Dewey, King's College London, UK.
e-mail: martin.dewey@kcl.ac.uk

REVIEW EDITOR Sonia Morán Panero, University of Southampton, UK,
e-mail: S.Moran-Panero@soton.ac.uk

PUBLISHER Walter de Gruyter GmbH, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany

JOURNAL COORDINATOR Magdalena Idzik, e-mail: magdalena.idzik@degruyter.com

ADVERTISEMENTS e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2024 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING TNQ Tech Private Limited, Chennai, India

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Erbengemeinschaft Cram, Gisela bestehend aus Dr. Georg-Martin Cram, Dr. Hans-Robert Cram und Renate Tran; Cram, Dr. Georg-Martin, Unternehmens-Systemberater, Stadtbergen; Cram, Maike, Wien (Österreich); Cram, Jens, Mannheim; Rodriguez Cram, Catharina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan/Michoacan (Mexiko); Cram, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Berit, Hamm; Cram-Gomez, Susana, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Cancún (Mexiko); Duvenbeck, Brigitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Student, Ingolstadt; Gomez Cram, Arturo Walter, Global Key Account Manager, Bonn, Gomez Cram, Ingrid Arlene, Studentin, Mexico, DF (Mexiko), Gomez Cram, Roberto, Assistant Professor, London (UK), Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Diplom.-Betriebswirtin (FH), Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Mannheim; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Gabriele, Journalistin, Berlin; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Anh Vinh Alwin Tran, Student, Zürich (Schweiz), Tran, Renate, Mediatorin, Zürich (Schweiz); Carmen Siebert, Angestellte, Kempten; Duyen Anh Johann Tran, Architekt, Zürich (Schweiz); Lang Lieu Laurin Tran, Lehrperson, Zürich (Schweiz); Duyen Mai Marie Tran, Studentin, Zürich (Schweiz); Anh Huy Merlin Tran, Schüler, Zürich (Schweiz)

Contents

Special Issue: ELF, Multilingualism and Linguistic Justice in English-medium Higher Education

Guest Editors: Alessia Cogo and Ute Smit

Introduction

Alessia Cogo and Ute Smit

Introduction — 1

Articles

Josep Soler

Linguistic justice in English-medium instruction contexts: a theoretical argument — 11

Beatrice Zuaro, Dogan Yuksel, Peter Wingrove, Marion Nao and Anna K. Hultgren

The (in)justice of EMI: a critical discourse analysis of two key stakeholders' views on the Polytechnic University of Milan court case — 29

Alessia Cogo, Telma Gimenez, Luciana Cabrini Calvo and Michele El Kadri

“English is the natural language of science”: discourses and ideologies concerning EMI in two Brazilian universities — 51

Carly Steele, Ana Tankosić and Sender Dovchin

English Medium Instruction or Exploitative Models of Income? International students' experiences of EMI *by default* at an Australian university — 73

Kumiko Murata and Masakazu Iino

Our gateway is your gatekeeper: benefits and constraints of EMI for different participants in Japanese ELF contexts — 95

Dylan G. Williams

Enhancing equity in South Korean EMI higher education through translanguaging — 117

Cynthia Tsui

Impact of English proficiency and self-efficacy on EMI content learning: a longitudinal study in Taiwan — 139

Phuong Le Hoang Ngo

EMI programmes in Vietnamese higher education: a case study of translanguaging practices for inclusive education — 163

Book Reviews

Javier Gonzalez-Ruiz

Alessia Cogo, Graham Crookes and Sávio Siqueira. *English for a Critical Mind: Language Pedagogy for Social Justice* — 185

Hasret Saygi

Vasilica Mocanu. *Language Learning in Study Abroad: Social, Cultural, and Identity-Related Factors* — 191

Andrias Susanto

Alves, Ubiratã Kickhöfel & Jeniffer Imaregna Alcantara de Albuquerque (eds.). *Second language pronunciation: Different approaches to teaching and training* (Studies on Language Acquisition 64) — 197

Corrigendum

Aina Tanaka

Corrigendum to: Self-presentation as an ELF user in social media: an analysis of Japanese young adults' online language practices — 205